



Beasaingo Udala

ESP. KODEA. 2023MAEL0001 CÓD. EXP.	
EXPEDIENTEA EXPEDIENTE	Bases para ayudas a personas con dependencia o discapacidad, para realización de programas de estimulación/rehabilitación. Año 2023. Mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonen estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarriak 2023. urtea.
TITULARRA TITULAR	BEASAINGO UDALA
TOKIA LUGAR	BEASAIN

Mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonen estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarriak 2023. urtea.

Bases para ayudas a personas con dependencia o discapacidad, para realización de programas de estimulación/rehabilitación. Año 2023.

ZIOEN AZALPENAK

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerraren eskumen propio gisa aurreikusten du: Diru-sarreraren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.

Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legeak 6. artikuluan adierazten duenez, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburua da, beste sistema eta politika publiko batzuekin lankidetzan eta koordinatuta, herritar guztien gizarte-ongizatea sustatzea, eta funtsezko helburuak, besteak beste, honako hauek dira:

a) Pertsonen autonomia sustatzea eta mendetasun egoerak pertsonen eta familiei eragiten dizkieten beharrezkoak aurrea hartu eta erantzutea.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio: Ordenación, programación y gestión en materia de garantía de ingresos e inclusión social.

la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, en el artículo 6, indica que la finalidad del Sistema Vasco de Servicios Sociales es promover, en cooperación y coordinación con otros sistemas y políticas públicas, el bienestar social del conjunto de la población, siendo sus objetivos esenciales, entre otros, los siguientes:

a) Promover la autonomía personal y prevenir y atender las necesidades personales y familiares derivadas de la dependencia.



Beasaingo Udala

b) Bazterketa egoerei aurre hartu eta erantzutea eta pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea sustatzea.

Lehen aipatutako helburuak betetzen laguntzeko, mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonen estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (1. helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea. 1.1 ildoak: pertsonen gizarteratzea eta autonomia sustatzen duten programak babestea).

Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin aurretik aipatutako helburuak lortzen lagundu dela, eta udalerriko adingabeek/gazteek autonomia pertsonalaren mailari eutsi/hobetu diotela.

1. XEDEA

Beasaingo udalerrian mendekotasuna edo desgaitasuna duten eta estimulazio- edo errehabilitazio-tratamendua behar duten pertsonen urteko gastuak arintzeko laguntzak arautzea da.

2. AURREKONTUA

b) Prevenir y atender las situaciones de exclusión y promover la integración social de las personas, de las familias y de los grupos.

Al objeto de contribuir al cumplimiento de los objetivos anteriormente citados, se han elaborado las presentes bases para ayudas a personas con dependencia o discapacidad, para realización de programas de estimulación / rehabilitación, teniendo en cuenta para ello:

- La Ley 38/2003 general de subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto 887/2006.

- La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

- Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 1: promover la acción social. Línea 1.1: apoyo a programas que promuevan la inserción y la autonomía de las personas).

Se ha constatado que con la convocatoria realizada el pasado ejercicio se ha contribuido al logro de los objetivos previamente citados y a que menores/jóvenes del municipio hayan mantenido/mejorado su nivel de autonomía personal.

1. OBJETO

Regular las ayudas destinadas a paliar los gastos anuales de las personas del municipio de Beasain, con dependencia o discapacidad que precisen tratamiento de estimulación o rehabilitación.

2. PRESUPUESTO



Beasaingo Udala

0220.480.231.01.01 aurrekontuko kontu sailean "Mendekotasun handia duten adingabekoen estimulazioa" 7.000 euroko kreditua kontsignatu da.

Existe consignación presupuestaria en la partida 0220.480.231.01.01 "Estimulación de menores con gran dependencia" con un crédito de 7.000€

Baimendutako gastuaren zenbatekoa handitu ahal izango du eskumena esleituta duen organoak, aurkeztutako eskabideak ebatzi aurretik, aldaketaren zenbatekoa dela-eta, baina horrek ez du beste deialdi bat ekarriko

El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia, por razón de la cuantía de la modificación sin que ello de lugar a una nueva convocatoria.

3. BESTE DIRULAGUNTZEKIN BATERAGARRIAK IZATEA

3. COMPATIBILIDAD CON OTRAS AYUDAS

Diru-laguntza horiek bateragarriak dira beste erakunde publiko edo pribatu batek emandako diru-laguntzekin.

Estas ayudas son compatibles con las subvenciones concedidas por otra institución pública o privada.

Beste laguntza batzuekin batera ematen bada, eskatzaileak ordaindu beharreko kopurua hartuko da gastutzat, jasotako zenbatekoa kendu ondoren.

En el caso de concurrencia con otras ayudas, se considerará gasto la cantidad a abonar por la persona solicitante, una vez deducida la cantidad percibida.

Laguntzaren zenbatekoa inola ere ez da izango onuradunak burutu behar duen jardueraren kostua baino handiagoa.

El importe total de la ayuda en ningún caso podrá ser de tal cuantía que supere el coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria.

4. ONURADUNAK

4. PERSONAS BENEFICIARIAS

Oinarri hauetan jasotako laguntzen onuraduna izateko, ondorengo baldintzak bete behar dira:

Podrán beneficiarse de las ayudas contempladas en estas bases, las personas que reúnan los siguientes requisitos:

1. Beasaingo udalerrian eskaera egin baino gutxienez 6 hilabete lehenagotik erroldatuta egotea..

1. Estar empadronada en el municipio de Beasain con al menos 6 meses de antelación a la fecha de presentación de la solicitud.

2. Mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonak errehabilitatzeko edo estimulatzeko programak ematen dituzten zentro edo instalazioetara joatea.

2. Asistir a centros o instalaciones en las que se impartan programas de rehabilitación o estimulación a personas con dependencia o discapacidad.

3. La persona con dependencia o discapacidad debe tener edad comprendida entre los 6 y 25 años.



Beasaingo Udala

3. Mendekotasuna edo desgaitasuna duen pertsonak 6 eta 25 urte bitartean izatea.

4. 2-3 graduko mendetasuna duen pertsona gisa baloratua edo % 65eko desgaitasuna edo handiagoa duen pertsona gisa baloratuta egotea.

Salbuespenez, 6 urtetik beherakoentzako eskaerak onartu ahal izango dira, baldin eta Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatutako arreta goiztiarreko programan sartzea ezin denez eta laguntza horien onuradun izateko gainerako baldintzak betetzen badira.

4. Estar valorada como persona dependiente en grado 2-3 o como persona con discapacidad en grado igual o superior al 65%

Excepcionalmente podrán ser admitidas solicitudes para menores de 6 años siempre y cuando la persona no pueda ser incluida en el programa de atención temprana impulsado por la Diputación Foral de Gipuzkoa y reúna el resto de requisitos para ser beneficiaria de estas ayudas.

5. DIRU-LAGUNTZAK ZEHAZTEKO IRIZPIDEAK ETA HORIEN ZENBATEKOA

1. Estimulazio-/errehabilitazio-tratamenduaren urteko gastuaren % 100a jasoko dute familia-unitateek, baldin eta urteko diru-sarrera garbiak Gizarte Larrialdietarako Laguntzen baremoko diru-sarreraren muga sartzen badira. Gehieneko zenbatekoa 1.700 €.

2. Estimulazio-/errehabilitazio-tratamenduaren urteko gastuaren % 80 jasoko dute, urteko diru-sarrera garbiak Gizarte Larrialdietarako Laguntzen baremoko urteko diru-sarreraren muga gainditzen duten edo beren egoera ekonomikoa baloratzea nahi ez duten familia-unitateek. Gehieneko zenbatekoa: 1.000 €.

3. Mendekotasuna edo desgaitasuna duen pertsonaren gurasoak eta anai-arrebak hartuko dira familia-unitatetzat. Pertsona independizatua badago, familia-unitatea hark eta, hala badagokio, haren bikotekideak eta seme-alabek osatuko dute.

5. CRITERIOS PARA LA DETERMINACIÓN DE LAS SUBVENCIONES E IMPORTE DE LAS MISMAS

1. El 100 % del gasto anual del tratamiento de estimulación /rehabilitación, para unidades familiares cuyos ingresos netos anuales se incluyan en el límite de ingresos del baremo de las Ayudas de Emergencia Social. Importe máximo 1.700€.

2. El 80 % del gasto anual del tratamiento de estimulación /rehabilitación, para unidades familiares cuyos ingresos netos anuales superen el límite de ingresos anuales del baremo de las Ayudas de Emergencia Social o no deseen que se valore su situación económica. Importe máximo 1000€.

3. Se entenderá por unidad familiar a los padres y hermanos de la persona con dependencia o discapacidad. En el caso de que la persona esté independizada, la unidad familiar estará compuesta por ésta y, en su caso, su pareja e hijos.



Beasaingo Udala

4. Gizarte Larrialdietarako Laguntzen urteko diru-sarreraren muga 2022. urtea, unitate familiarren neurriaren arabera:

- 1 pertsona: 14.078,70 €
- 2 pertsona: 18.078,48 €
- 3 edo gehiago: 19.998,36 €

Laguntzak aurreko ekitaldiko errehabilitazio- edo estimulazio-tratamenduen ordainketari dagozkion zenbatekoen gainean aplikatuko dira.

Salbuespen gisa, tratamendua ordaindu aurretik laguntzak emango zaizkie hala eskatzen duten pertsonaei, baldin eta udalaren gizarte-zerbitzuek balioesten badute haien egoera ekonomikoak ez duela tratamendua ordaintzeko aukerarik ematen.

6. DIRU-SARREREN ZENBAKETA

Egoera ekonomikoa aztertzea eskatzen bada, eskaeraren aurreko ekitaldian familia-unitateak jasotako urteko diru-sarrera garbiak kontuan hartuko dira

Laguntza hauen ondorioetarako, honako hauek hartuko dira diru-sarreratzat: lan-etekinak, pentsioak, prestazioak eta laguntzak.

7. ESKAERA EGITEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eskaerak aurkezteko epea kontatzen hasiko da, eta 2023-04-28an amaituko da.

Ezarritako epetik kanpo egindako eskaera guztiak ukatuko dira.

4. Límite de ingresos anuales de las Ayudas de Emergencia Social año 2022, según tamaño de la unidad familiar:

- 1 persona: 14.078,70 €
- 2 personas: 18.078,48 €
- 3 o más personas: 19.998,36 €

La aplicación de las ayudas se realizará sobre los importes correspondientes al pago de los tratamientos de rehabilitación o estimulación del ejercicio inmediatamente anterior.

Excepcionalmente se concederán ayudas previas a la justificación del pago del tratamiento a aquellas personas que así lo soliciten y siempre y cuando los servicios sociales municipales valoren que su situación económica no permite el abono del tratamiento.

6. CÓMPUTO DE INGRESOS

En el caso de que se solicite valoración de la situación económica, se computarán los ingresos anuales netos percibidos por la unidad familiar, durante el ejercicio inmediatamente anterior a la solicitud.

A los efectos de estas ayudas se considerará ingresos: los rendimientos de trabajo, pensiones, prestaciones y ayudas.

7. PLAZO DE SOLICITUD

Las bases se remitirán a la BDNS y a partir del día siguiente al de la publicación en el BOG empezará a contar el plazo para presentar las solicitudes que finalizará el 28-04-2023

Toda solicitud formulada fuera del plazo establecido será denegada.



Beasaingo Udala

8. ESKAERAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskaerak aurkeztuko dira:

Aurrez aurre

iGunean, astelehentik ostiralera:

8:30-13:30

Posta arruntaren bidez

Telematikoki: www.beasain.eus

8. SOLICITUDES Y DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Las solicitudes se presentarán:

Presencialmente

iGunea de lunes a viernes en horario:

8:30-13:30

Por correo postal

Telemáticamente: www.beasain.eus

Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Documentación a presentar:

- a) Eskabide-orria, behar bezala beteta eta sinatuta (l eranskina).
- b) - NANik edo AIZrik ez badu, eskatzailearen pasaportearen fotokopia eta berarekin erroldatuta eta familia unitatea osatzen dutenena.
- c) Familia-liburuaren fotokopia.
- d) Gipuzkoako Foru Aldundiaren desgaitasun-ziurtagiria edo mendekotasun-ziurtagiria (udalari ziurtagiria lortzeko baimena ematen bazaio, ez da aurkeztu beharko).
- e) Eskaeraren aurreko urtean egindako tratamenduaren urteko ordainketaren egiaztagiria.
- f) Egin beharreko tratamenduaren kostuaren urteko aurrekontua, tratamenduaren ordainketa justifikatu aurretik laguntza eskatzen den kasuetan.
- g) Eskatzaileak bere familia-unitatearen egoera ekonomikoa baloratzea nahi badu, aurkeztu beharko du eskaeraren aurreko urtean lortutako lan-etekinen egiaztagiria

- a) Impreso de solicitud debidamente cumplimentado y firmado (Anexo I).
- b) - En caso de no tener DNI o NIE, fotocopia del pasaporte de la persona solicitante y de las que se hallen empadronadas y constituyan la unidad familiar.
- c) Fotocopia del libro de familia.
- d) Certificado de discapacidad o dependencia de la Diputación Foral de Gipuzkoa (en el caso de que se autorice al ayuntamiento su obtención, no será necesario aportarlo).
- e) Justificante de pago anual del tratamiento realizado el año inmediatamente anterior a la solicitud.
- f) Presupuesto anual del coste del tratamiento a realizar, en aquellos casos en los que se solicite la ayuda previa a la justificación del pago del tratamiento.
- g) Si la persona solicitante desea que se valore la situación económica de su unidad familiar, deberá presentar, además justificante de rendimientos de trabajo obtenidos en el ejercicio inmediatamente anterior a la solicitud.

39/2015 Legearen 28. Artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 artikuluan ezarritakoaren arabera, Udalak zuzenean kontsultatuko du, pertsona edo erakunde interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, laguntza jasotzeko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el Ayuntamiento consultará directamente, salvo que la persona o entidad interesada se opusiera a ello, a través del nodo de interoperabilidad NISAE, los datos para verificar el cumplimiento de los requisitos para ser receptor del pago de la ayuda.



Beasaingo Udala

Zehazki, datu hauek kontsultatuko dira:

Concretamente se consultarán los siguientes datos:

- Poliziaren Zuzendaritza Nagusia: NA-NIE, datuak eta egiaztapena.
- Gipuzkoako Foru Aldundia: Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak egunean izatea.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.
- Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala: Gizarte-prestazio publikoak (Egoera ekonomikoa aztertzea eskatzen bada).

- Dirección General de la Policía: NA-NIE, datos y verificación.
- Diputación Foral de Gipuzkoa: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.
- Tesorería General de la Seguridad social: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.
- Instituto Nacional de la Seguridad Social: Prestaciones sociales públicas (En caso de que se solicite valoración de situación económica).

Udalak egiaztatzen badu eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe dagoela edo nahikoa ez dela, 10 egun naturaleko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketarik egin ez bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe.

Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por la persona solicitante fuese incompleta o insuficiente concederá a la misma un plazo de 10 días naturales para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual, sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

9. AZTERKETA ETA EBAZPENA

9. VALORACIÓN Y RESOLUCIÓN

Udaleko Gizarte Ongizate azpi arloak laguntza-eskaeren espedienteak aztertuko ditu eta Alkateak ebatziko ditu. Eskaerak aurkezteko epea amaitu eta gehienez ere hurrengo 2 hilabeteetan, pertsona interesatuei hartutako erabakiaren berri jakinarazi egingo zaie.

Será la subárea de Bienestar Social del Ayuntamiento quien valore los expedientes de solicitud de ayudas y la Alcaldesa quien resuelva. Se notificará a las personas interesadas la resolución que se adopte en el plazo máximo de 2 meses una vez finalizado el período de presentación de solicitudes.

10. UDAL ZORRAREN KONPENTSAZIOA

10. COMPENSACIÓN DE DEUDA MUNICIPAL

Laguntzaren onuraduna Udal Ogasunetikiko zordun denean eta zorra mugaeguna igarotako zor garbi eskagarria denean, Udalak konpentsatu egingo du zor zaiona.

Cuando la persona beneficiaria de la ayuda sea deudora de la Hacienda Municipal con motivo de una deuda vencida, líquida y exigible, el Ayuntamiento procederá a la compensación de la misma.



Beasaingo Udala

11. ARAU-HAUSTEAK

Datuak ezkutatzeak edota oinarri hauetan ezarritako udal-laguntzetarako eskubidea ematen duten baldintzen arloan iruzurra egiteak, emandako laguntza kentzea eta pertsona onuradunak jasotako diru-kopuruak itzuli behar izatea ekarriko dute.

12. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

13. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

14. EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Oinarri hauen aurka, Administrazioaren aurkako helegitea jar daiteke Gipuzkoako Administrazioaren aurkako Auzi-gaien Epaitegiaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunetik hasita zenbatutako bi hilabeteko epearen barruan.

Hala nahi izanez gero, bide Administrazioaren aurkako auzi-bideari ekin aurretik, birjarpen-helegitea jarri ahal izango da oinarriak onartu dituen

11. INFRACCIONES

Las infracciones por ocultar datos o fraude en las condiciones que dan derecho a las ayudas municipales establecidas en las presentes bases, darán lugar a la revocación de la ayuda concedida y a la devolución de los importes correspondientes por parte de las personas beneficiarias.

12. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

13. NORMATIVA DE APLICACIÓN

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

14. RESOLUCIÓN Y RECURSOS

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier incidencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Cabe interponer recurso administrativo frente a estas bases ante el Juzgado de lo contencioso administrativo de Gipuzkoa, en un plazo de dos meses a partir del día siguiente al de la publicación de las mismas en el BOG.

Previamente con carácter potestativo, se podrá interponer recurso de reposición ante el órgano que aprueba las bases, en un plazo de un mes a partir del día



Beasaingo Udala

organoaren aurrean, GAO​n argitaratu eta hurrengo egunetik hilabeteko epean.

siguiente al de la publicación de las mismas en el BOG.



Beasaingo Udala

I ERANSKINA/ ANEXO I

MENDEKOTASUNA EDO DESGAITASUNA DUTEN PERTSONEK ESTIMULAZIO / ERREHABILITAZIO PROGRAMAK EGITEKO LAGUNTZA ESKAERA

SOLICITUD DE AYUDA PARA PERSONAS CON DEPENDENCIA O DISCAPACIDAD PARA REALIZACION DE PROGRAMAS DE ESTIMULACION / REHABILITACION.

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONA EDO ENTITATEA

PERSONA O ENTIDAD QUE PRESENTA LA SOLICITUD:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos		NAN edo IFZ / DNI o CIF	
GENEROA / GÉNERO: Emakumea / Mujer Gizona / Hombre Ez bitarra / No binario			
Interesduna naiz / Soy la persona interesada			
Ordezkarria naiz / Soy representante		Honako hau ordezkatzen dut / Represento a:	
Ordezkatuaren NAN / IFK-a / DNI / NIF del representado/a:			
JAKINARAZPENAK / NOTIFICACIONES			
Elektronikoki (<u>ZIURTAGIRI DIGITALA BEHAR DA</u>) / Electrónicamente (<u>SE NECESITA CERTIFICADO DIGITAL</u>)			
e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos):			
Posta arruntaz / Por correo ordinario			
Kalea / Calle	Zk./N.º	Solairua/Piso	Aldea/Mano
Telefona(k)/Teléfonos			
P.K. / C.P.	Herria / Municipio	Lurraldea / Provincia	e-posta / e-mail
HIZKUNTZA / IDIOMA: Euskara / Euskara Elebietan / Bilingüe			

Aurkeztu beharreko agiriak / Documentos a presentar:

- **NANik edo AIZrik ez badu, eskatzailearen pasaportearen fotokopia eta berarekin erroldatuta eta familia unitatea osatzen dutenena** / En caso de no tener DNI o NIE, fotocopia del pasaporte de la persona solicitante y de las que se hallen empadronadas y constituyan la unidad familiar.



Beasaingo Udala

- Familia-liburuaren fotokopia / Fotocopia del libro de familia.

- Gipuzkoako Foru Aldundiaren desgaitasun-ziurtagiria edo mendekotasun-ziurtagiria (udalari ziurtagiria lortzeko baimena ematen bazaio, ez da aurkeztu beharko) / Certificado de discapacidad o dependencia de la Diputación Foral de Gipuzkoa (en el caso de que se autorice al ayuntamiento su obtención, no será necesario aportarlo).

Udalari baimena ematen diozu agiria lortzeko? BAI ☐ EZ ☐

¿Autoriza al ayuntamiento su obtención? SI ☐ NO ☐

- Eskaeraren aurreko urtean egindako tratamenduaren urteko ordainketaren egiaztagiria / Justificante de pago anual del tratamiento realizado el año inmediatamente anterior a la solicitud.

- Egin beharreko tratamenduaren kostuaren urteko aurrekontua, tratamenduaren ordainketa justifikatu aurretik laguntza eskatzen den kasuetan / Presupuesto anual del coste del tratamiento a realizar, en aquellos casos en los que se solicite la ayuda previa a la justificación del pago del tratamiento.

- Egoera ekonomikoa baloratzea eskatzen bada, eskaeraren aurreko urtean lortutako lan-etekinen egiaztagiria / Si solicita se valore la situación económica, justificante de rendimientos de trabajo obtenidos en el ejercicio inmediatamente anterior a la solicitud.

Egoera ekonomikoa baloratzea eskatzen da BAI ☐ EZ ☐

Solicita valoración de la situación económica SI ☐ NO ☐

ELKARBIZITZA UNITATEKO BESTE KIDE BATZUK / OTROS MIEMBROS DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL

Izen abizenak / Nombre y apellidos	NAN IFZ Pasaporte / DNI NIE Pasaporte

Dirulaguntza ordaintzeko banketxeko datuak, onartua den kasurako: / Datos bancarios para el abono de la subvención, en el caso de ser concedida:

Kontuaren titularra: / Titular cuenta: _____ NA-zk.: / DNI nº _____

Banketxea: / Entidad: _____ Bulegoa: / Oficina: _____

Kontu-zk.: / Nº cuenta:



Beasaingo Udala

--

Behean izenpetzenduenak ZIN EGITEN DU: - Ez duela inolako debekurik dirulaguntza publikorik jasotzeko. - Estimulazio/errehabilitazio programak egiteko beste erakundeetatik dirulaguntzak jaso dituela: Erakundea _____ Zenbatekoa _____ €	El/la abajo firmante, DECLARA: - Que no incurre en causas legales para obtener subvenciones públicas. - Que para realización de programas de estimulación/rehabilitación ha recibido subvenciones de otras entidades: Entidad _____ Importe _____ €
--	---

39/2015 Legearen 28. Artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 artikuluan ezarritakoaren arabera, Udalak zuzenean kontsultatuko du, pertsona edo erakunde interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, laguntza jasotzeko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el Ayuntamiento consultará directamente, salvo que la persona o entidad interesada se opusiera a ello, a través del nodo de interoperabilidad NISAE, los datos para verificar el cumplimiento de los requisitos para ser receptor del pago de la ayuda.

Zehazki, datu hauek kontsultatuko dira / Se consultarán siguientes datos:

- Poliziaren Zuzendaritza Nagusia / Dirección General de Policía : NAren datuak eta egiaztapena / DNI-NIE, datos y verificación

- Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa : Zerga betebeharretan Ogasunarekin egunean egotea / Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.

-Gizarte Segurantzaren Diruzaintza / Dirección General de la Seguridad Social: Zerga betebeharretan Gizarte Segurantzarekin egunean egotea / Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.

- Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala / Instituto Nacional de la Seguridad Social: Gizarte prestazio publikoak (Egoera ekonomikoa baloratzea eskatzen bada) / Prestaciones sociales públicas (En caso de que se solicite valoración de situación económica).

Eskaera hau egiten duenak jakinarazi die bizitza unitatean sartura dauden familia kideei zerbitzu honetarako goian aipatutako beraien datua begiratuko direla. Quien realiza esta solicitud ha comunicado a los familiares que se encuentran en la unidad de convivencia que para este servicio se consultarán los datos arriba mencionados.

Tokia eta data / Lugar y fecha

Sinadura / Firma



Beasaingo Udala

Legezko Ohar Eredua Informazioa Emateko Betebeharra		Modelo de Nota Legal Obligación de facilitar información	
Datuen babesari buruzko oinarritzko informazioa			
Tratamenduaren Arduraduna	Beasaingo Udala Loinazko San Martin plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Datuak Babesteko Ordezkaria: datubabesa@beasain.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Beasain Loinazko San Martin plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: datubabesa@beasain.eus
Helburua	Udalak pertsona fisikoei, elkarteei eta erakundeei ematen dizkien subentzio eta diru-laguntzak izapidetzeko beharrezkoa den informazio pertsonala kudeatzeko tratatzen dira.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de las diferentes ayudas y subvenciones que otorga el ayuntamiento a personas físicas, asociaciones y entidades.
Zilegitasuna	Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Datuak Gizarte Segurantzari, zerga-administrazio eskudunei eta arlo horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei jakinaraz dakizkieke.	Comunicación de datos	Tus datos se podrán comunicar a las administraciones tributarias competentes y a otras administraciones públicas con competencia en la materia.
Eskubideak	Datuetara sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatze, aurka egiteko eta mugatzeko eskubidea duzu, informazio gehigarrian azaltzen den bezala. Halaber, kontrol-agintaritzak eskudunari erreklamazio bat aurkezteko aukera izango duzu betiere.	Derechos	Tienes derecho a ejercer tus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación. Asimismo, podrás presentar una reclamación ante la autoridad de control competente.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://www.beasain.eus/datuen-babesa	Información adicional	Puedes consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://www.beasain.eus/proteccion-datos